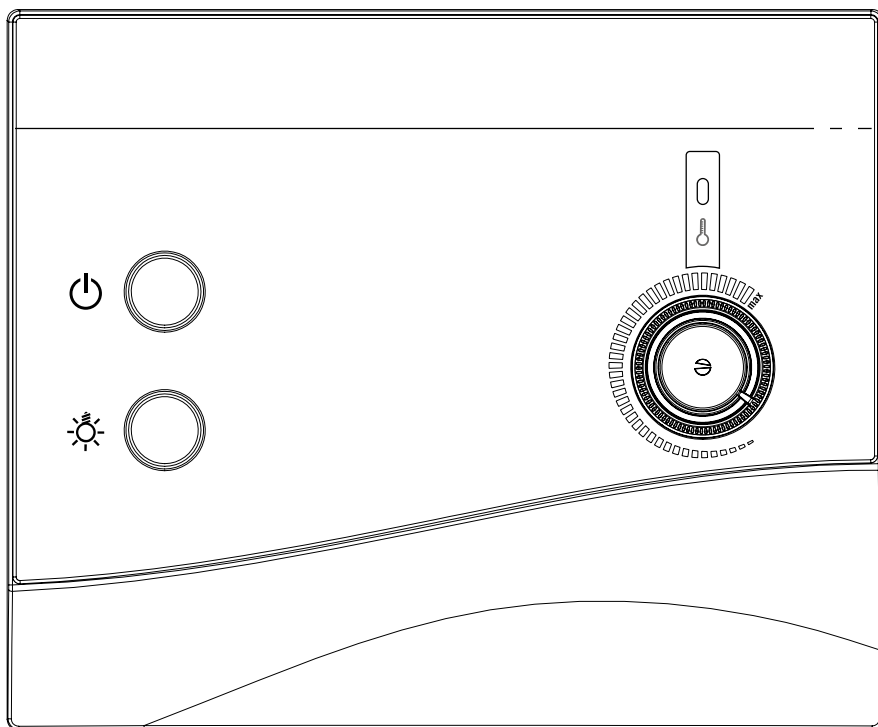


Szaunavezérlő

K1 NEXT

K1-9-N

SZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Magyar



Tartalomjegyzék

1. Megjegyzés az útmutatóhoz	3
2. Fontos biztonsági tudnivalók	4
2.1. Rendeltetésszerű használat	4
2.2. Biztonsági tudnivalók a szerelőnek	4
2.3. Biztonsági tudnivalók felhasználóknak	5
3. A termék leírása	6
3.1. Szállítási terjedelem	6
3.2. A termék funkciói	6
4. Szerelés és csatlakoztatás	7
4.1. A szaunavezérlő felszerelése	8
4.2. A vezetékek csatlakoztatása	8
4.3. A túlmelegedés elleni biztosítékkal ellátott kályhaérzékelő felszerelése	10
4.4. Ellenőrzések elvégzése	11
5. Szerelői hibaelhárítás	12
6. Csatlakoztatási rajz	13
7. Kezelés	14
7.1. A világítás bekapcsolása	14
7.2. A szauna üzembe helyezése	14
7.3. A szauna kikapcsolása	14
7.4. Hosszabb üzemem kívüli idők	14
8. Tisztítás és karbantartás	15
8.1. Tisztítás	15
8.2. Karbantartás	15
9. Ártalmatlanítás	15
10. Felhasználói hibaelhárítás	16
10.1. A fűtési idő túllépése	16
10.2. A világítás nem működik	16
11. Műszaki adatok	17

1. Megjegyzés az útmutatóhoz

Olvassa el figyelmesen a szerelési és használati útmutatót, és tartsa kéznél a szaunavezérlő közelében. Így bármikor hozzáférhet a biztonságra és a kezelésre vonatkozó információkhoz.



A szerelési és használati útmutató weboldalunk (www.sentiotec.com) letöltési területén is megtalálható.

A figyelmeztető megjegyzések szimbólumai

A szerelési és használati útmutatóban a veszéllyel járó tevékenységek előtt figyelmeztető megjegyzések találhatók. Ezeket a figyelmeztető megjegyzéseket feltétlenül tartsa be. Így elkerülheti az anyagi károkat és a sérüléseket, amelyek a legrosszabb esetben akár halált is okozhatnak.

A figyelmeztető megjegyzések az alábbi jelentéssel bíró figyelemfelhívó szavakat tartalmazzák:



VESZÉLY!

Az ilyen figyelmeztető megjegyzés figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.



FIGYELMEZTETÉS!

Az ilyen figyelmeztető megjegyzés figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.



VIGYÁZAT!

Az ilyen figyelmeztető megjegyzés figyelmen kívül hagyása könnyebb sérüléseket okozhat.

FIGYELEM!

Az ilyen figyelmeztető megjegyzés anyagi károk veszélyére figyelmeztet.

Egyéb szimbólumok



Ez a szimbólum javaslatokat és hasznos tudnivalókat jelöl.

2. Fontos biztonsági tudnivalók

A K1 Next szaunavezérlő elfogadott biztonságtechnikai szabályok szerint készült. Ennek ellenére a használat során veszélyek fordulhatnak elő. Ezért kövesse az alábbi biztonsági utasításokat és az egyes fejezetekben olvasható külön figyelmeztető megjegyzéseket.

2.1. Rendeltetésszerű használat

A K1 Next szaunavezérlő a magáncélú használatra szánt szaunakályhák – műszaki adatoknak megfelelő – vezérlésére és szabályozására szolgál. Csak 3 darab, egyenként legfeljebb 3 kW-os fűtési teljesítményű fűtőkör vezérlésére és szabályozására használható.

A fentiekben túlmenő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. A nem rendeltetésszerű használat a termék károsodását, súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

2.2. Biztonsági tudnivalók a szerelőnek

- A szerelést kizárólag villanszerelő vagy hasonlóan képzett személy végezheti el.
- A szaunavezérlő szerelési és csatlakoztatási munkáit csak feszültségmentes állapotban szabad elvégezni.
- A szerelés során 3 mm-es érintkezőnyitású, hárompólusú kapcsolási lehetőséget kell biztosítani. Ez a feltétel a biztosítékon keresztül biztosítva van.
- A szaunavezérlőt a szaunakabinon kívül, kb. 1,70 m magasságban, vagy a kabingyártó ajánlása szerint kell felszerelni. A környezeti hőmérsékletnek -10 °C és 40 °C közötti tartományban kell lennie.
- A kályhaérzékelőt úgy kell elhelyezni, hogy működését a beáramló levegő ne zavarja.

- Vegye figyelembe a felállítási terület szerinti helyi rendelkezéseket is.
- Saját biztonsága érdekében a szerelési útmutatóban nem elég részletesen taglalt problémák esetén forduljon a szállítóhoz.

2.3. Biztonsági tudnivalók felhasználóknak

- A szaunavezérlőt 8 éves kor alatti gyermekek nem használhatják.
- A szaunavezérlőt 8 éves kor feletti gyermekek, korlátozott érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak az alábbi feltételek mellett használhatják:
 - ha felügyeletük biztosítva van;
 - ha a biztonságos használat módjával megismerkedtek és az esetleges veszélyeket értik.
- A szaunavezérlővel a gyermekek nem játszhatnak.
- 14 éves kor alatti gyermekek a szaunavezérlőt csak felügyelet mellett tisztíthatják.
- Alkohol, gyógyszer vagy drog hatása alatt álló személyeknek a szaunázás egészségügyi okok miatt nem javasolt.
- A szaunavezérlő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy nincs-e éghető tárgy a szaunakályhán.
- Saját biztonsága érdekében a használati útmutatóban nem elég részletesen taglalt problémák esetén forduljon a szállítóhoz.

3. A termék leírása

3.1. Szállítási terjedelem

- Egyrészes szaunavezérlő
- Kályhaérzékelő túlmelegedés elleni integrált biztosítókkal
- Érzékelővezetékek
- Szerelési tartozékok

3.2. A termék funkciói

A K1 Next szaunavezérlő szaunakályhák 40 °C és 125 °C közötti tartományban történő vezérlésére és szabályozására szolgál. A szaunavezérlő az egyérzékelős rendszer szerint működik, és 139 °C-os lekapcsolási hőmérsékletű, túlmelegedés elleni biztosítókkal rendelkezik a kályha fölött.

Ha a kabin hőmérséklete alacsonyabb a beállított előírt hőmérsékletnél, akkor a szaunavezérlő bekapcsolja a szaunakályhát. A szaunakályha fűt. Ha a kabin hőmérséklete túllépi a beállított előírt hőmérsékletet, akkor a szaunavezérlő kikapcsolja a szaunakályhát. A szaunakályha addig nem fűt, míg a kabin hőmérséklete újra a beállított előírt hőmérséklet alá nem csökken.

Az automatikus fűtésidő-korlátozás biztonsági okokból 6 órányi fűtés után automatikusan lekapcsolja a szaunavezérlőt. A szaunavezérlő újbóli üzembe helyezéséhez hajtsa végre a(z) **16.** oldalon található **10.1. A fűtési idő túllépése** rész szerinti utasításokat.

4. Szerelés és csatlakoztatás

FIGYELEM!

A készülék károsodása

A szaunavezérlő fröccsenő víz ellen védve van, ennek ellenére a készülék vízzel közvetlenül érintkezve károsodhat.

- A szaunavezérlőt száraz helyen kell felszerelni, ahol a levegő páratartalma legfeljebb 95%.

FIGYELEM!

A készülék károsodása

- A szaunavezérlő csak 3 darab, egyenként legfeljebb 3 kW-os fűtési teljesítményű fűtőkör vezérlésére és szabályozására használható.

Vegye figyelembe a következő pontokat a szaunavezérlő szerelésekor és csatlakoztatásakor:

- A szaunavezérlőt a szaunakabinon kívül, kb. 1,70 m magasságban, vagy a kabin gyártójának ajánlása szerint kell felszerelni. A környezeti hőmérsékletnek -10 °C és 40 °C közötti tartományban kell lennie.
- Az elektromos ellátást állandó bekötésű csatlakozáson keresztül kell biztosítani.
- A kályhaérzékelő vezetékeit a többi hálózati vezetéktől és vezérlővezetéktől külön kell vezetni. Az egyszeres szigetelésű vezetékeket csővel (dupla szigeteléssel) kell védeni.
- A szerelés során 3 mm-es érintkezőnyitású, hárompólusú lekapcsolási lehetőséget kell biztosítani. Ez a feltétel a biztosítékon keresztül biztosítva van.
- A kályhaérzékelőt csak a mellékelt érzékelővezetékekkel szabad csatlakoztatni, amely 150 °C-ig hőálló.
- A kályhaérzékelőt a szaunakabinban, a szaunakályha közepe felett kell felszerelni. Emellett kb. 15 cm-es távolságot kell tartani a kabin mennyezetétől.
- A kályhaérzékelőt úgy kell elhelyezni, hogy működését a beáramló levegő ne zavarja.

4.1. A szaunavezérlő felszerelése

Vegye figyelembe az **1. ábrát** (9. oldal).

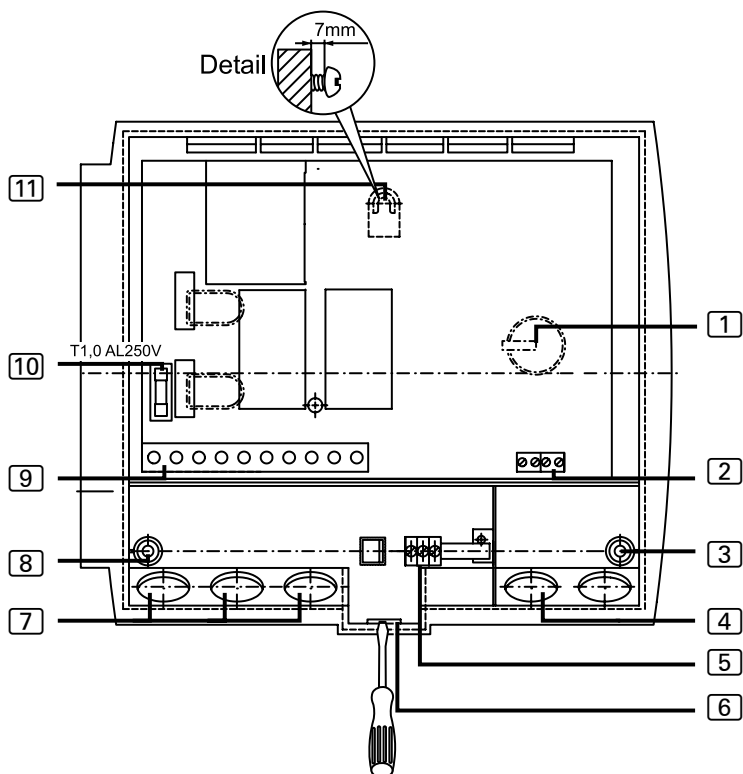
1. Húzza le a hőmérséklet-választót [1].
2. Nyomja be kissé csavarhúzóval a zárat [6] és vegye le a ház burkolatát.
3. Csavarjon be egy keresztornyos csavart (20 mm) kb. 1,70 m magasságban legfeljebb 7 mm mélyen a sauna falába.
4. Akassza rá a szaunavezérlőt az akasztószerkezet [11] segítségével a falba becsavart keresztornyos csavarra.
5. Vezesse a kályhaérzékelő vezetékeit a kábelátvezetőn [4] keresztül.
6. Vezesse a kályha és a világítás vezetékeit, valamint a tápvezetéseket a kábelátvezetőkön [7] keresztül.
7. Csavarja be a keresztornyos csavarokat (20 mm) az alsó rögzítőnyílásokba ([3] és [8]).
8. Ellenőrizze, hogy a szaunavezérlő megfelelően van-e rögzítve.

4.2. A vezetékek csatlakoztatása

Vegye figyelembe az **1. ábrát** (9. oldal) és a következőt: **3. ábra** (13. oldal).

1. Csatlakoztassa a kályhaérzékelő fehér vezetékeit az F1 kapocshoz a sorkapcson [2] (a polarításra nem kell ügyelnie).
2. Csatlakoztassa a kályhaérzékelő piros vezetékeit a TS kapocshoz a sorkapcson [2] (a polarításra nem kell ügyelnie).
3. Csatlakoztassa a csatlakoztatási rajz (**3. ábra**) szerint a kályha és a világítás vezetékeit, valamint a tápvezetéseket a sorkapocshoz [9].
4. Csatlakoztassa az összes meglévő védővezetőt a védővezető-kapocshoz [5].
5. Helyezze rá a készülékház burkolatát a készülék alsó részének felső peremére, majd billentse lefelé a készülékház burkolatát addig, hogy az hallhatóan bekattanjon.
6. Húzza fel újból a hőmérséklet-választót [1]. Ennek során vegye figyelembe a dugasztengely lapítottságát.

1. ábra



- | | | | |
|---|--------------------------------|----|--|
| 1 | Hőmérséklet-választó | 7 | Világítás-, kályha- és tápvezeték kábelátvezetői |
| 2 | Kályhaérezkélő sorkapcsa | 8 | Bal oldali rögzítőnyílás |
| 3 | Jobb oldali rögzítőnyílás | 9 | Világítás-, kályha- és tápvezeték sorkapcsa |
| 4 | Kályhaérezkélő kábelátvezetője | 10 | Világítás biztosítéka |
| 5 | Védővezető-kapocs | 11 | Akasztószerkezet |
| 6 | Zár | | |

4.3. A túlmelegedés elleni biztosítókkal ellátott kályhaérzékelő felszerelése

Vegye figyelembe a következőket: **2. ábra** (11. oldal) és **3. ábra** (13. oldal).

FIGYELEM!

A zavarforrások akadályozzák a jelátvitelt

- A kályhaérzékelő vezetékeit a többi hálózati vezetéktől és vezérlővezetéktől külön kell lefektetni.
- Védje csővel (dupla szigeteléssel) az egyszerűen szigetelt vezetékeket.

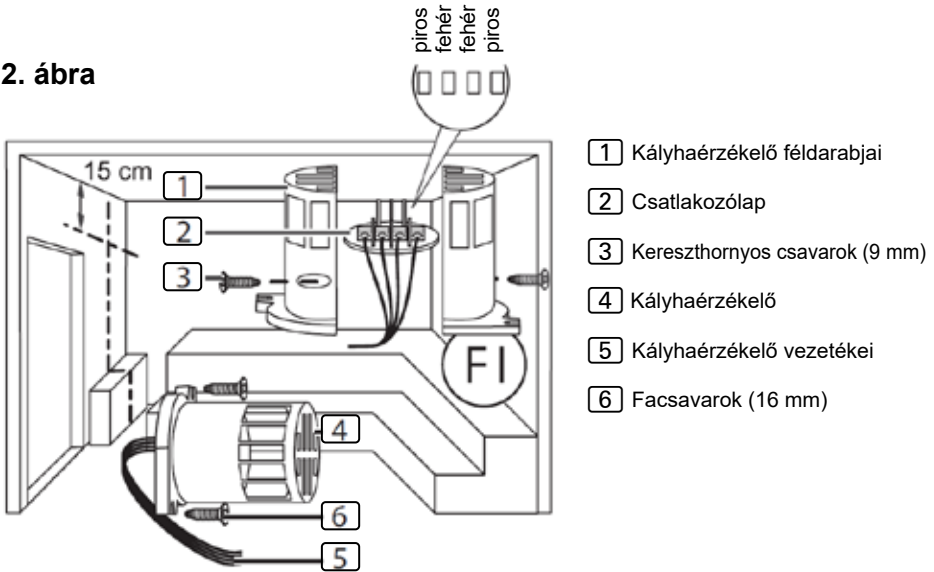


A kályhaérzékelő vezetékeit csak az alábbi feltételek mellett szabad meghosszabbítani:

- 150 °C-ig hőálló szilikon vezeték használata
- A vezeték keresztmetszete legalább 0,75 mm².
- A kályha vezetékeinek hossza NEM haladhatja meg a 10 m-t.

1. Vezesse mindkét 2 pólusú kályhaérzékelő-vezeték [5] a szaunakabin falában a kályhaérzékelő [4] felszerelési helyéig, majd rögzítse a kályhaérzékelő vezetékeit bilincsekkel.
2. Húzza szét a kályhaérzékelő két féldarabját [1].
3. Csatlakoztassa a kályhaérzékelő vezetékének négy csatlakozóját a csatlakoztató rajz (**3. ábra**) szerint.
4. Végezze el a **4.4. Ellenőrzések elvégzése** rész szerinti ellenőrzéseket.
5. Helyezze be keresztben a csatlakozólapot [2] (a **2. ábra** szerint) a kályhaérzékelő féldarabjaiba [1].
6. Illessze össze a féldarabokat és csavarozza össze őket a két keresztornyos csavarral [3] (9 mm).
7. Ellenőrizze, hogy a kályhaérzékelő megfelelően záródik-e.
8. Szerelje fel a kályhaérzékelőt a kályha hátfalára a két mellékelt facsavarral [6] (16 mm). Az optimális helyzet a szaunakályha közepe fölött van. Tartson 15 cm-es távolságot a kabin mennyezetétől.

2. ábra



4.4. Ellenőrzések elvégzése

A következő ellenőrzéseket megfelelő végzettséggel rendelkező villanyszerelőnek kell elvégeznie.



FIGYELMEZTETÉS!

A következő ellenőrzéseket bekapcsolt áramellátás mellett kell elvégezni. Áramütés veszélye áll fenn.

- SOHA ne nyúljon feszültség alatt álló alkatrészekhez.

1. Ellenőrizze a földelővezetékek érintkezését a védővezető-kapcsón.
 2. Ellenőrizze a biztonsági lekapcsolást.
 - a. Kapcsolja be a vezérlőt.
 - A visszajelző lámpának folyamatosan kell világítania.
- Ha világít a visszajelző lámpa, akkor folytassa a munkát innen:
- 5. Szerelési hibaelhárítás.**

- b. Nyissa ki a kályhaérzékelőt és válassza le a két piros kályhaérzékelő-vezeték egyikét.
 - A vezérlőnek le kell kapcsolnia a kályhát és a visszajelző lámpának villognia kell.
 - c. Csatlakoztassa újra a piros kályhaérzékelő-vezetékét.
 - A visszajelző lámpa folyamatosan világít.
 - d. Válassza le a fehér kályhaérzékelő-vezetékek egyikét.
 - A vezérlőnek le kell kapcsolnia a kályhát és a visszajelző lámpának villognia kell.
 - e. Csatlakoztassa újra a fehér kályhaérzékelő-vezetékét.
3. Ellenőrizze a relék fázisátkapcsolását a szauna működésekor:
- L1 → U L2 → V L3 → W

5. Szerelői hibaelhárítás

Probléma: Villog a visszajelző lámpa

Megoldás:

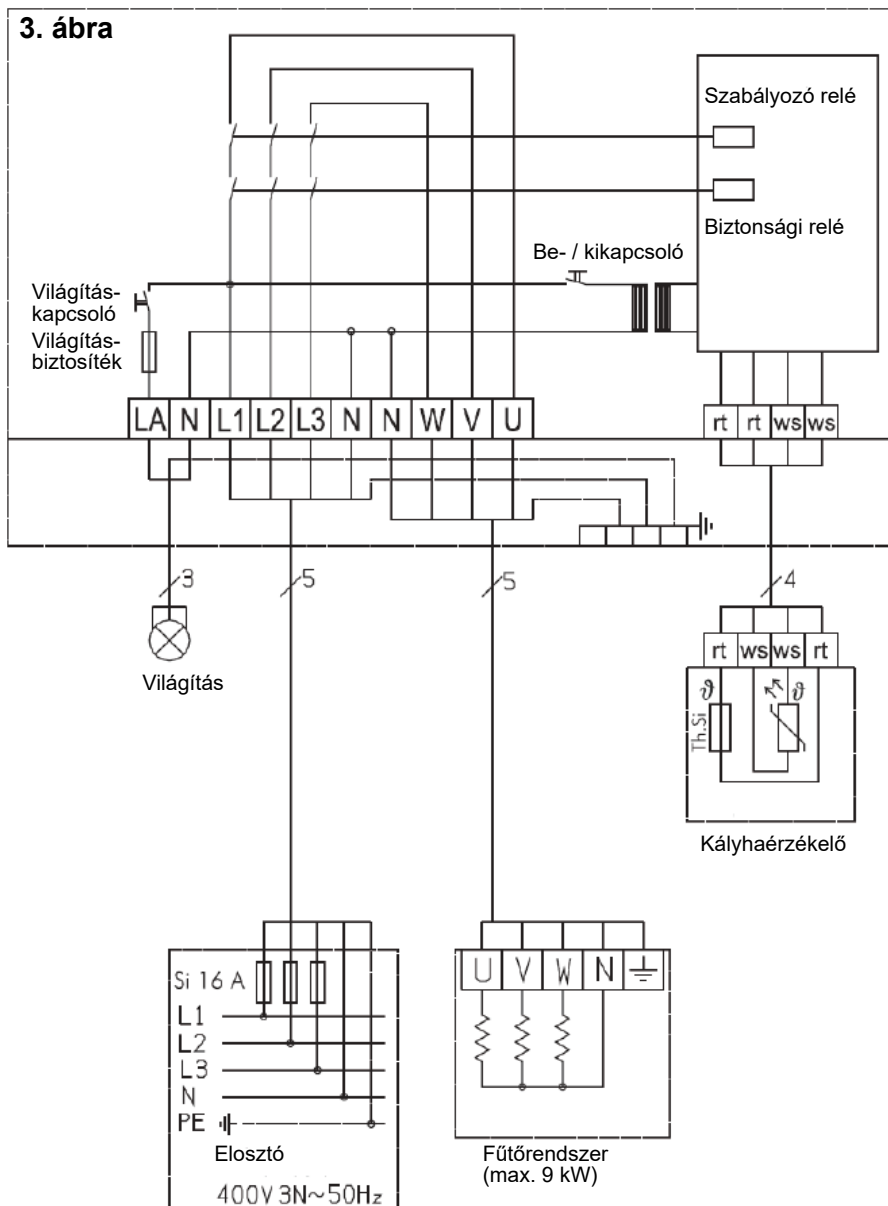
- 1. Ellenőrizze a hőérzékelőt:
 - a. Válassza le a szaunavezérlő összes pólusát a hálózatról.
 - b. Válassza le a fehér kályhaérzékelő-vezetékeket a szaunavezérlő F1 kapcsáról.
 - c. Mérje meg az ellenállást a kábel két végén.
 - Szobahőmérsékleten (~25 °C) az értéknek 1,9 és 2,1 kΩ között kell lennie.
- 2. Ellenőrizze a túlmelegedés elleni biztosítékot:
 - a. Válassza le a szaunavezérlő összes pólusát a hálózatról.
 - b. Válassza le a piros kályhaérzékelő-vezetékeket a szaunavezérlő TS kapcsáról.
 - c. Mérje meg az ellenállást a kábel két végén.
 - Az értéknek 0 kΩ-nak kell lennie (átmenet).

Ettől eltérő értékek esetén ellenőrizze a kályhaérzékelő huzalozását és csatlakoztatását.

Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, forduljon a szállítóhoz.

6. Csatlakoztatási rajz

3. ábra



7. Kezelés

Vegye figyelembe a következőt: **4. ábra** (15. oldal).

7.1. A világítás bekapcsolása

A szaunakabin világítása a be- / kikapcsolótól **[4]** függetlenül kapcsolható be és ki.

A világítás be-, illetve kikapcsolásához nyomja meg a világításkapcsolót **[3]**.

7.2. A sauna üzembe helyezése



FIGYELMEZTETÉS!

Tűzveszély

A forró szaunakályhára helyezett éghető tárgyak meggyulladhatnak és tüzet okozhatnak.

- SOHA ne helyezzen a szaunakályhára éghető tárgyakat.
- A szaunavezérlő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy NINCS-E éghető tárgy a szaunakályhán.

1. A szaunavezérlő bekapcsolásához nyomja meg a be- / kikapcsolót **[4]**.
 - ▶ A visszajelző lámpa **[1]** világít.
2. Állítsa be a hőmérséklet-választóval **[2]** a kívánt szaunahőmérsékletet. A kabin hőmérséklete a választógombot jobbra forgatva növelhető.

7.3. A sauna kikapcsolása

A szaunavezérlő szaunázást követő kikapcsolásához nyomja meg a be- / kikapcsolót **[4]**.

7.4. Hosszabb üzemben kívüli idők

Amennyiben sokáig nem használja a szaunát, kapcsolja ki a szaunavezérlő főbiztosítékait a biztosítékdobozban.

8. Tisztítás és karbantartás

8.1. Tisztítás

FIGYELEM!

A készülék károsodása

A szaunavezérlő fröccsenő víz ellen védve van, ennek ellenére a készülék vízzel közvetlenül érintkezve károsodhat.

- SOHA ne merítse vízbe a készüléket.
- Ne öntse le vízzel a készüléket.
- Ne tisztítsa túlságosan benedvesített kendővel a készüléket.

1. Itasson át egy tisztítókendőt enyhén szappanos vízzel.
2. Csavarja ki alaposan a tisztítókendőt.
3. Óvatosan törölje le a szaunavezérlő házát.

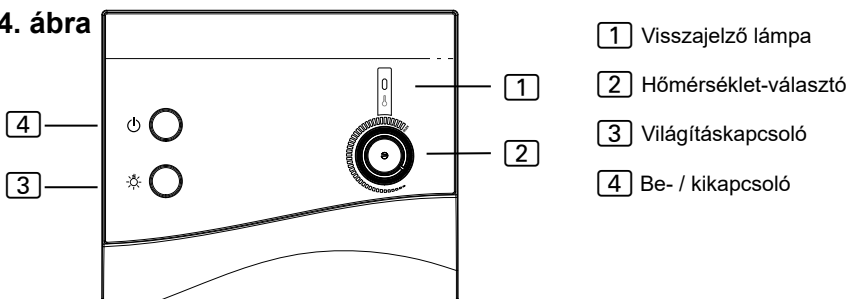
8.2. Karbantartás

A szaunavezérlő nem igényel karbantartást.

9. Ártalmatlanítás

- Ártalmatlanítsa a csomagolóanyagokat az érvényben lévő ártalmatlanítási irányelvek szerint.
- A berendezések hulladékai az újrahasznosítható anyagokon kívül veszélyes anyagokat is tartalmaznak. Ezért az ilyen hulladékokat az érvényben lévő helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani és tilos a lakossági hulladék közé dobni.

4. ábra



10. Felhasználói hibaelhárítás

Vegye figyelembe a következőt: **4. ábra** (15. oldal).

10.1. A fűtési idő túllépése

Probléma: A bekapcsolás után háromszor felvillan a visszajelző lámpa [1], majd ezt követően elalszik. A szaunakályha nem fűt.

Ok: 6 órányi üzemeltetést követően a szaunavezérlő biztonsági okok miatt automatikusan kikapcsolja a szaunakályhát (fűtésidő-korlátozás).

Hibaelhárítás: A szaunavezérlő ismételt üzembe helyezéséhez hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Kapcsolja ki a szaunavezérlőt a be- / kikapcsolóval [4].
2. Várjon 10 másodpercet.
3. Állítsa be a hőmérséklet-választóval [2] a legalacsonyabb hőmérsékletet.
4. Kapcsolja be a szaunavezérlőt a be- / kikapcsolóval [4].
5. Állítsa be a hőmérséklet-választóval [2] a legmagasabb hőmérsékletet.
6. Állítsa vissza a legalacsonyabb hőmérsékletre a hőmérséklet-választót [2].
► A szaunavezérlő újra üzemkész.

10.2. A világítás nem működik

Hibaelhárítás:

1. Kapcsolja ki a szaunavezérlőt a be- / kikapcsolóval [4].
2. Kapcsolja ki a szaunavezérlő főbiztosítékait a biztosítékdobozban.
3. Cserélje ki a szaunavilágítás izzóját.
4. Kapcsolja vissza a főbiztosítékokat.
5. Nyomja meg a kapcsolót [3].
► Ha továbbra sincs világítás, értesítse a szállítót.

11. Műszaki adatok

Környezeti feltételek

Tárolási hőmérséklet:	-25 °C és +70 °C között
Környezeti hőmérséklet:	-10 °C és +40 °C között
Páratartalom:	max. 95%

Szaunavezérlő

Méretek:	236 x 195 x 90 mm
Kapcsolási feszültség / háromfázisú 3N:	400 V
Frekvencia:	50 Hz
AC 1 fűtőberendezés kapcsolási teljesítménye:	3 x 3 kW
Kapcsolási áram fázisonként / AC 1 fűtőberendezés:	13 A
Min. / max. felvételi teljesítmény:	1,3 / 6,3 VA
Védettség (fröccsenő víz elleni védelem):	IP X4
Hőmérséklet beállítási tartománya:	+40 °C és +125 °C között
Táphálózatra történő csatlakoztatás állandó bekötéssel	

Világítás

Kapcsolási teljesítmény:	100 W
Biztosíték:	1A T

Termikus biztonság

Kályhaérzékelő túlmelegedés elleni biztosítókkal
(139 °C-os lekapcsolási hőmérséklet)
Automatikus lekapcsolás 6 h után (fűtésidő-korlátozás)
Egyérzékelős rendszer hőérzékelővel a kályha felett

Csatlakozóvezetékek

Tápvezeték:	min. 5 x 2,5 mm ²
Kályha vezetéke:	min. 1,5 mm ²
Érzékelővezetékek:	min. 0,75 mm ²
Világításvezeték:	min. 1,5 mm ²

Hőállóság

Kályha-, világítás- és érzékelővezetékek	min. 150 °C
Tápvezeték	min. 90 °C

NOTIZEN / APPUNTI / NOTES / NOTE / NOTITIES

[illegible]



sentiotec GmbH | Division of Harvia Group | Wartenburger Straße 31, A-4840 Vöcklabruck
T +43 (0) 7672/22 900-50 | F -80 | info@sentiotec.com | www.sentiotec.com